



# Lieser- Maltatal

- immer was los -

## TAGES-TIPPS von 27. November – 17. Dezember 2011

### SONNTAG, den 27. November

- 1. Adventssonntag -

#### 10.00 Uhr - Gottesdienst

Evangelische Kirche Gmünd

### DONNERSTAG, den 1. Dezember

#### Advent in der Künstlerstadt Gmünd

**18.00 Uhr:** Eröffnung „Advent im Schloss“, Weihnachtsausstellung (Kunsthandwerk & Kulinarik) mit 40 AusstellerInnen **zu sehen von 2. – 4.12. von 10.00 – 18.30 Uhr**, Stadtsäle Gmünd / Schloss Lodron

### FREITAG, den 2. Dezember

#### Advent in der Künstlerstadt Gmünd

**10.00 – 18.30 Uhr** – Advent im Schloss  
Stadtsaal Gmünd

#### 19.00 Uhr – Adventkonzert

der Musikschule Lieser-Maltatal, Festsaal Malta

### SAMSTAG, den 3. Dezember

#### Advent in der Künstlerstadt Gmünd

**11.00 Uhr** - Christkindlmarkt Gmünd, Kunsthandwerk / Kulinarik / Musik / Gendarmerieplatzl Gmünd  
**10.00 – 18.30 Uhr** – Advent im Schloss  
Stadtsaal Gmünd

#### 30-Jahr-Jubiläum

#### Perchtengruppe Treffenboden Gmünd

14.00 Uhr: Kindermalwettbewerb und Krampusse zum Anfasen / 17.00 Uhr: Eintreffen der befreundeten Perchtengruppen / 18.00 Uhr: Großer Krampus-Perchten-Umzug am Hauptplatz Gmünd, anschließend Perchtenparty im beheizten Festzelt mit Musik vom DJ im Burghof, Schloss Lodron Gmünd

#### Abends – Nikolaus & Krampus

von Haus zu Haus, Gemeindegebiet Trebesing

### SONNTAG, den 4. Dezember

- 2. Adventssonntag -

#### 8.00 Uhr - Adventwanderung

auf den Stubeck-Gipfel / 11.00 Uhr: **Gipfelandacht**, Treffpunkt: Frido-Kordon-Hütte, Sonnalm Stubeck Gmünd

### SONNTAG, den 4. Dezember

- 2. Adventssonntag -

#### Advent in der Künstlerstadt Gmünd

**11.00 Uhr** - Christkindlmarkt Gmünd, Kunsthandwerk / Kulinarik / Musik / Gendarmerieplatzl Gmünd

**10.00 – 18.30 Uhr** – Advent im Schloss  
Stadtsaal Gmünd

**15.30 Uhr** – Chor- & Bläsermusik - heimische Musikvereine: Jagdhornbläsergruppe Maltatal, MGV 1834 Gmünd, Vox Malontina, Ensemble der Stadtkapelle Gmünd, im Schloss Lodron und am Gendarmerieplatzl Gmünd

#### 10.00 Uhr – Festgottesdienst

mit Prozession zur Erdbbensäule Gmünd  
Stadtpfarrkirche Gmünd

#### 11.00 Uhr – Tag der älteren Gemeindebürger(Innen)

Festsaal Eisentratten

#### 14.30 Uhr – Gottesdienst

mit Amtseinführung von Pfarrer Mag. Dettmer Hinrichs durch Superintendent M. Sauer, Evangelische Kirche Fischertratten

### MONTAG, den 5. Dezember

#### 17.00 Uhr – Der Nikolaus kommt

Parkplatz Gasthof Lindenhof in Eisentratten

#### 17.00 Uhr – Anklöcklern

in Hilpersdorf in Malta um **18.30 Uhr** in Malta

### MITTWOCH, den 7. Dezember

#### 19.00 Uhr – „Es wird schon glei dumpa“

Musikschule Krems, Pfarrkirche Kremsbrücke

#### 19.00 Uhr – Ambrosiusmesse

Katholische Pfarrkirche Malta

#### 19.30 Uhr – Räuchern

FNL-Vortrag mit Beatrix Haidutschek, Pfarrhof Gmünd

### DONNERSTAG, den 8. Dezember

- Mariä Empfängnis -

#### 10.00 Uhr - Festgottesdienst

Stadtpfarrkirche Gmünd

## FREITAG, den 9. Dezember

### 15.00 Uhr - Adventmarkt

mit Musik, Punsch, Maroni & Handwerk im „Haus Gmünd“ Altenwohnheim Gmünd

### 19.00 Uhr - Perchtenlauf

Perchtengruppe Krems, Wallnerboden in Eisentratten

### 19.30 Uhr – Trebesinger Adventsingen

Mitwirkende: Sängerrunde Tauernhort, Singkreis Fresach, Weisenbläser der Trachtenkapelle Trebesing, Die 4 Saitenmusi. An der Orgel: Univ.Prof. Horn, Sprecher: Bischof Michael Bünker, ORF Aufzeichnung durch Karl Altmann, Evangelische Kirche Trebesing

### 20.00 Uhr - Tauschkreistreffen

mit praktischer Vorführung einer Farb- und Stilberatung mit R. Ramsentaler, „Haus Gmünd“, Altenwohnheim Gmünd

## SAMSTAG, den 10. Dezember

### 11.00 Uhr – Advent in Malta

Kinderkekse backen, Kerzengießen, Schätzspiel / ab 13.00 Uhr musikalische Umrahmung mit der Trachtenkapelle Malta, MGV Malta und der Kindergruppe / Kulinarische Köstlichkeiten / Heimische Aussteller, Parkplatz Bäckerei Pietschnigg / Hochalmspitze in Malta

### 14.00 Uhr - Kremser Advent

Kulturvereine der Gemeinde Krems in Ktn., Dorfplatz Eisentratten

### 19.30 Uhr - Adventsingen

der Singgemeinschaft Gmünd / Mitwirkende: Die Liesner / MGV 1834 Gmünd / SG Gmünd / Kinder-Hirtenspielgruppe / Musik: Liesertaler Saitendirndl / Sprecher: H. Bochin, Stadtpfarrkirche Gmünd

## SONNTAG, den 11. Dezember

- 3. Adventssonntag -

### 19.30 Uhr – Advent im Dorf

am Altersberg/Trebesing (Gasthof Preis). Mitwirkende: Sängerrunde Tauernhort, Weisenbläser der Trachtenkapelle Trebesing im Anschluss Einladung zum Verweilen bei Jausenbrote & Glühmost

## MITTWOCH, den 14. Dezember

### 6.30 Uhr - Rorate

Pfarrkirche Kremsbrücke

## FREITAG, den 16. Dezember

### 19.00 Uhr – Gmündner Hirtenspiel

Singspiel aus dem 17. Jh. für Soli, Chor und Orchester / Inszenierung: Manfred Tischitz, Lodronische Reitschule Gmünd.

Eintritt: AK € 18,- / VVK € 15,- pro Person

Karten: **Kulturamt Gmünd** ☎ 04732 2215 18

## SAMSTAG, den 17. Dezember

### Hirtenspiel mit Adventnachmittag

Dorfplatz Kremsbrücke

### 14.00 Uhr – Puppentheater TABALU RASA

„Der Zauberlehrling“ – Goethes Ballade auf zeitgemäße, musikalische & bildstarke Weise für Jung & Alt erzählt, Alte Burg Gmünd  
Eintritt: € 5,- pro Person

### 19.30 Uhr – Advent im Dorf

am Altersberg/Trebesing (Gasthof Preis). Mitwirkende: Hirtenspiel mit den Kindern der Jungschar und Sonntagsschule, Liesertaler Posaunenchor, im Anschluss Einladung zum Verweilen bei Jausenbrot & Glühmost

## ÖFFNUNGSZEITEN

### Gästeinformation Gmünd

MO – FR 8.00 – 12.00 + 13.00 – 16.30

### Gemeindeamt Krems in Kärnten

MO – FR 7.30 – 12.00 & 13.00 – 16.00 Uhr

### Tourismusbüro Malta

MO – FR 8.00 – 12.00 & 13.00 – 16.00 Uhr

### Dorfrezeption Trebesing

Tel.: 04732 3000



## ...weitere wichtige Infos...

### Akupunktur - Massage

#### Gmünd

Heilmasseurin Andrea **Lackner** ☎ 0664 9122122

Heilmasseurin Christa **Pstross** ☎ 0676 6094269

#### Malta

Masseur Ottmar **Baier** ☎ 0664 3019785

Heilmasseur Dieter **Baier** ☎ 0676 7349332

#### Trebesing

**Smileys Kinderhotel** ☎ 04732 2446 64

### Ateliers & Ausstellungen

#### Gmünd

Alte Burg: Andreas Bühler Kammer - Aussichtsturm  
– Schmiedeausstellung Adolf Leitner, ☎ 04732 3639  
bis 23.12.: DO + FR + SA ab 18.00 Uhr / SO ab 12.00 Uhr  
25.12.2011 – 5.1.2012: täglich ab 11.30 Uhr

Atelier am Stadtturm: Bilderausstellung  
**Franz Kropiunik** und **Larissa Tomassetti**  
Auf Anfrage geöffnet ☎ 0664 9777954

Hausgalerie: Fritz Russ, Bildhauer & Birgit  
**Bachmann**, Malerei, Kirchgasse, ☎ 0664 5505740

Hausgalerie: Waltraud & Anton Bleyer, Holz- &  
Acrylmalerei, Unterbuch 20, ☎ 0664 5913391

Skulpturengarten  
**Fritz Russ**, ☎ 0664 5505740 tägl. von 9.00 – 19.00 Uhr

Stadtsaal: „Advent im Schloss“ 2.12. – 4.12. von  
10.00 – 18.30 Uhr, ☎ 0664 5505740

### Bankomat

**Gmünd** Raiffeisenbank, Volksbank, Ktn. Sparkasse  
**Eisentratten** Raiffeisenbank Eisentratten  
**Kremsbrücke** Raiffeisenbank Kremsbrücke  
**Malta** Raiffeisenbank Malta  
**Trebesing** Raiffeisenbank Trebesing

### Beautyfarm

#### Trebesing

Massage, Kosmetik, Fußpflege & Bäder im  
„Smiley Kinderhotel“ ☎ 04732 2446 64

### Bergabenteuer

**Innerkrems** – Sport Schiffer ☎ 0664 1330303  
**Malta**  
Alpinsport Koller ☎ 0650 5545776  
Bergabenteuer Maltatal ☎ 0650 9923113  
Maltatal Alpin ☎ 04733 286

### Bewirtschaftete Hütten

**Malta** - Leonhardhütte ☎ 0664 4143974

### Bibliothek

#### Gmünd

im Schloss Lodron (MO + MI 13.30 - 15.30 Uhr,  
DI 14.30 - 18.00 Uhr und FR 17.00 - 19.00 Uhr)

### Darting / Billard / Fußballtisch

#### Gmünd

Kegelbahnen ☎ 04732 3688 (Dart)

Cafè Mops'n / Pup Isabella / Caffetino Lounge (Dart)

**Kremsbrücke** - Cafe-Bar Krawallo ☎ 04735 8102

**Malta** - Kellerbar Pfiff ☎ 04733 234

(FR + SA und vor Feiertagen ab 21.00 Uhr)

### Gottesdienst (katholisch)

#### Gmünd

Stadtpfarrkirche - sonn- u. feiertags 10.00 Uhr,  
DO 8.30 Uhr, MI + FR + SA 18.00 Uhr

Kreuschlach, jeden 1. u. 3. Sonntag im Monat 10.00 Uhr

**Eisentratten** sonntags 8.30 Uhr

**Innerkrems** laut Anschlagtafel

**Kremsbrücke** sonntags 10.00 Uhr

Leoben sonntags 8.30 Uhr

**Malta** sonntags 10.00 Uhr, Kirche Maria Hilf

**Trebesing** jeden 3. Sonntag im Monat 10.00 Uhr -  
jeden 1., 2. und 4. Sonntag im Monat 8.30 Uhr -  
Katholische Kirche St. Lucia Altersberg

### Gottesdienst (evangelisch)

**Gmünd** 2. + 4. Sonntag um 10.15 Uhr / 1. Samstag im  
Montag um 18.00 Uhr

**Eisentratten** sonntags 9.00 Uhr

**Fischertratten** 1. + 3. Sonntag um 10.15 Uhr

Pfarramt Fischertratten ☎ 04732 2085

**Trebesing** sonntags 9.00 Uhr

### Hallenbäder

**Millstatt** Erlebnisbad ☎ 04766 2636 0

**Spittal/Drau** Drautalperle ☎ 04762 5650 310

### Internetzugang / W-LAN

#### Gmünd

Rathaus – Foyer ☎ 04732 2215 14

Cafè Konditorei Rudiferia ☎ 04732 2162

Gasthof Prunner ☎ 04732 2187

#### Kremsbrücke

Cafe-Bar Krawallo ☎ 04735 8102

#### Malta

Gasthof Hochalmspitze ☎ 04733 211

Familienhotel Malteinerhof ☎ 04733 206

## Jausenstation / Buschenschänke / Bäuerliche Produkte

---

### Gmünd

Jausenstation Reblaus, Treffenboden ☎ 04732 2303  
MI – FR 14.00 – 22.00 Uhr, SA + SO 12.00 – 22.00 Uhr  
Bäuerliche Produkte, vlg. Wieselbauer, Kirchgasse  
☎ 0664 73835730 / DI + DO von 16.00 – 19.00 Uhr

## Kegelbahnen

---

**Gmünd** Kegelbahn ☎ 04732 3688

## Mieten statt schleppen

---

### Gmünd

Automaterial Pirker ☎ 04732 3889  
Fahrräder / E-Bikes  
Familienappartement Sonnenheim ☎ 04732 2703  
Rückentragen / Kinderwagen / Sportwagen

### Malta

Maltatal Alpin ☎ 04733 286  
Bergausrüstung / Nordic Walking Stöcke

## Museum - Gmünd

---

### Porsche-Automuseum

täglich von 10.00 – 16.00 Uhr ☎ 04732 2471  
bis 25.12. geschlossen - Auf Anfrage wird geöffnet  
ab 26.12.2011: von 10.00 – 16.00 Uhr

### Eva Faschauner Heimatmuseum

Auf Anfrage wird gerne geöffnet! ☎ 0664 5612432

## Naturkosmetik vom Bauernhof

---

Biologisch zertifizierte Naturkosmetik vom Bauernhof  
in Malta – handgerührt und frisch!  
MI 10.00 – 19.00 Uhr, FR 14.00 – 19.00 Uhr oder nach  
Vereinbarung ☎ 0676 9657900 (Heidi Tisch)

## Nightlife

---

### Gmünd

Cocktailbar Coconut ☎ 0676 4157242 (DO – SO)  
Rudis Büro ☎ 04732 2145 (FR + SA)

### Kremsbrücke

Cafe-Bar Krawallo ☎ 04735 8102

### Malta Kellerbar Pfiff ☎ 04733 234

(FR + SA und vor Feiertagen ab 21.00 Uhr)

**Trebesing** Wirth's Bar ☎ 04732 2366 (FR + SA)

## Sauna / Dampfbäder

---

**Gmünd** – Familienhotel Platzer ☎ 04732 2745 (ab 7.12.)

### Malta

Restaurant Pizzeria Pfiff ☎ 04733 234  
Familienhotel Malteinerhof ☎ 04733 206

## Solarium

---

**Gmünd** Sonnenstudio Birgit (nach dem oberen Stadttor)

## Taxiservice

---

### Gmünd

Taxiunternehmen Staudacher ☎ 0664 3257530  
Taxi Tengg ☎ 0664 9683488

## Textilpflege Gmünd

---

Textilpflege Florian wäscht & bügelt für Sie!

☎ 04732 2130

### „Knecht Ruprecht“

Von drauss' vom Walde komm ich her;  
ich muss euch sagen, es weihnachtet sehr!

Allüberall auf den Tannenspitzen  
sah ich goldene Lichtlein sitzen;  
und droben aus dem Himmelstor  
sah mit großen Augen das Christkind hervor;  
und wie ich so stolcht' durch den finstern Tann,  
da rief's mich mit heller Stimme an:

"Knecht Ruprecht", rief es, "alter Gesell,  
hebe die Beine und spute dich schnell!

Die Kerzen fangen zu brennen an,  
das Himmelstor ist aufgetan,  
Alt' und Junge sollen nun  
von der Jagd des Lebens einmal ruhn;  
und morgen flieg ich hinab zur Erden,  
denn es soll wieder Weihnachten werden!"

Ich sprach: "O lieber Herr Christ,  
meine Reise fast zu Ende ist;  
ich soll nur noch in diese Stadt,  
wo's eitel gute Kinder hat."

- "Hast denn das Säcklein auch bei dir?"

Ich sprach: "Das Säcklein, das ist hier:  
Denn Äpfel, Nuss und Mandelkern  
essen fromme Kinder gern."

- "Hast denn die Rute auch bei dir?"

Ich sprach: "Die Rute, die ist hier;  
doch für die Kinder nur, die schlechten,  
die trifft sie auf den Teil, den rechten."

Christkindlein sprach:" So ist es recht;  
so geh mit Gott, mein treuer Knecht!"

Von drauss' vom Walde komm ich her;  
ich muss euch sagen, es weihnachtet sehr!

Nun sprecht, wie ich's hier innen find!  
Sind's gute Kind, sind's böse Kind?

*Theodor Storm (1817-1888)*